

Prilog 3.

Uvjeti za nastavak putovanja

BLS

- općenito nema problema s dnevnim vlakovima (NRT)

ČD

- Putnici mogu koristiti karte vezane na vlakove (Sparpreis, SparSchiene, SparDay itd.) i u drugim vlakovima.
- Putnici također mogu koristiti vlakove s obveznom rezervacijom (npr. SC Pendolino vlakovi, neki EC-vlakovi s obveznom rezervacijom) uz sljedeću napomenu: nema garancije mjesta i usluga (u SC vlakovima Pendolino rezervacija uključuje i druge usluge: hrana, novine itd.), ČD u slučaju raspoloživosti može u tim slučajevima ispostaviti rezervaciju od 0 eura.
- Noćni vlakovi (oni koji imaju polazište/odredište u CZ): putnici u noćnim vlakovima mogu koristiti samo sjedala (ne ležaje i postelje).
- ČD također može ponuditi drugi prijevozni put (preusmjeravanje trase vlaka) unutar Češke Republike.
- ČD ne može primjeniti Sporazum AJC u vlakovima drugih prijevoznika!

CFL

- Nema problema s redovnim dnevnim vlakovima (NRT), u dolasku i odlasku
- Za TGV iz Pariza za Luksemburg: nema problema, nastavak putovanja s NRT u dnevnim vlakovima
- Za TGV iz Luksemburga za Pariz: CFL nastoji započeti pregovore sa SNCF-om kako bi se uvela procedura elektroničkog rezerviranja na 0 eura za jedan od TGV-vlakova iz Luksemburga za Pariz

DB

- Općenito nema problema s dnevnim vlakovima (NRT)
- Što se tiče vlakova ili autobusa s obveznom rezervacijom, putnici će biti ukrcani ako su sjedala raspoloživa
- Jeftine "karte vezane na vlakove": bit će prihvaćene u sljedećim vlakovima s potvrdom o kašnjenju
- Noćni vlakovi (IRT) ili vlak s dodatnom naknadom:
 - dodatna naknada plaća se u vlaku;
 - ako se još uvijek može izvršiti rezervacija, ona se može dobiti u putničkoj agenciji DB Reisezentrum; naknadu za rezervaciju plaća korisnik;
 - nema povrata za dodatne naknade, doplate i naknade za rezervaciju.

DSB

- Općenito nema problema s dnevnim vlakovima (NRT)
- Vlakovi s obveznom rezervacijom: putnici će biti prihvaćeni u vlaku ako su sjedala raspoloživa
- Jeftine "karte vezane na vlak": bit će prihvaćene u sljedećim vlakovima
- SJ-vlakovi velikih brzina (IRT), u vezi prema/iz Kopenhagena: korisnik treba posebnu rezervaciju "Poremećaj u prometu" za sljedeći raspoloživi vlak (rezervacija može biti ispostavljena na kolodvoru Kopenhagen Central ili na aerodromu)

MÁV-START

Uvjeti za nastavak putovanja

Putnik s kartom NRT (Flex) u dnevnim vlakovima bez obvezne rezervacije može nastaviti svoje putovanje bez ikakvih formalnosti.

Putnik s kartom vezanom na vlak (Sparpreis, SparSchiene, START Europa itd.): s važećom potvrdom o kašnjenju/izgubljenoj vezi, on/ona se prihvata u sljedećem raspoloživom vlaku.

Korištenje vlakova s obveznom rezervacijom sjedala (to jest IC-vlakova): putnici s važećom potvrdom o kašnjenju/izgubljenoj vezi prihvataju se u vlaku ako su sjedala raspoloživa.

Korištenje noćnih vlakova (čiji je operater MÁV-START): putnici s važećom potvrdom o kašnjenju/izgubljenoj vezi prihvataju se samo u sjedalima 2. razreda vlaka (neovisno o prvočitnom razredu putovanja) ako su sjedala raspoloživa. U slučaju korištenja usluge postelje/ležaja, putnik mora platiti naknadu za tu uslugu.

Potvrdu o kašnjenju ispostavlja osoblje u vlaku s kašnjenjem ili se ispostavlja u tranzitnom kolodvoru (putnička blagajna ili informacijski šalter).

Putnik može dobiti informacije o raspoloživosti sjedala na putničkoj blagajni ili od šefa vlaka na vratima vagona.

MÁV-START može također ponuditi drugi prijevozni put (preusmjeravanje trase vlaka) unutar Mađarske.

MÁV-START ne može ponuditi vlakove drugih prijevoznika.

NS

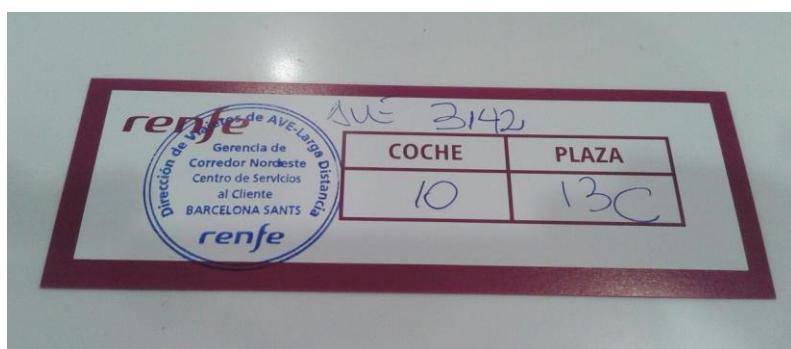
- Nema problema s dnevnim vlakovima (NRT)
- Noćni vlakovi → prometuju samo CNL-vlakovi (vidi DB)

ÖBB

- Nema problema za dnevne vlakove (NRT)
- Jeftine "karte vezane na vlakove": kod predočenja važeće potvrde o kašnjenju, otkazuje se veza s određenim vlakom, a putnik može putovati sljedećim raspoloživim vlakom
- Noćni vlakovi (IRT): kod predočenja važeće potvrde o kašnjenju mogu se koristiti raspoloživa redovna sjedala (vagon sa sjedalima). Međutim, korištenje usluge postelje/ležaja ili prelazak u viši razred se plaća (vagon s ležajima ili vagon za spavanje)

Renfe

- Svi Renfe-vlakovi pohranjeni su u aplikaciji (Copernico), kojoj pristup imaju "Služba za korisnike" (Centros de Servicio) kojom upravlja Renfe i "informacijski šalter" kojim upravlja ADIF za provjeru kašnjenja.
- U slučaju izgubljene veze zbog kašnjenja, osoblje na kolodvoru rezervira sjedalo u sljedećem vlaku (obično besplatno u istom razredu).
- Nakon što vlak s kašnjenjem stigne na kolodvor, osoblje na kolodvoru (kao što je prikazano na slici) ide ravno u vlak kako bi putniku ispostavio novu kartu ili žig (ovisno o raspoloživosti vremena) te kako bi otpratio putnika do sljedećeg vlaka. U međuvremenu je konduktor novog vlaka obaviješten o cijeloj situaciji (broj korisnika, nove karte/žig itd.).



SBB/CFF

- Nema problema s dnevnim vlakovima
- Noćni vlakovi: moguće je promijeniti dnevni vlak (NRT) u noćni vlak (IRT) ako
 - a) ima slobodnog sjedala u tom vlaku, i
 - b) ako putniku odgovara sjedalo (Sitzplatz); neovisno o prvobitnom razredu putovanja.
- Ako je putnik rezervirao 1. razred za NRT-dnevni vlak (izgubljena veza), SBB će putnika moći smjestiti u 2. razred noćnog vlaka "Sitzplatz". Svaku razliku u cijeni karte između prvobitne cijene karte i nove cijene karte (ako je nova cijena karte viša) snosi SBB.
- Ako korisnik želi putovati u vagonu za spavanje/kušetu, putnik treba platiti razliku u cijeni karte.

SJ¹⁰

Uvjeti za nastavak putovanja u vlaku SJ-a:

- Uobičajeno se primjenjuje samo za vlakove čiji je operater SJ AB. Preporučeno minimalno vrijeme SJ-a za presjedanje u Kopenhagenu H i Hamburgu A je 30 minuta.
- U slučaju izgubljenih veza, korisnik je dobrodošao na sljedeći raspoloživi vlak čije je operater SJ. Postoji obvezna rezervacija na svim vlakovima SJ-a velikih brzina (IRT). Stoga će korisnik trebati kartu "poremećaj u prometu" zajedno s potvrdom o kašnjenju, a morat će isto tako i predočiti originalnu kartu. Prodajno osoblje (DSB, DB) moli se da ispostavi rezervaciju "poremećaj u prometu" (TC 04).
- Promjena iz dnevnog u noćni vlak SJ-a je u redu ako korisnik prihvati rezervaciju sjedala u 2. razredu, neovisno o prvobitnom razredu putovanja. Bilo koje razlike u cijeni karte snosi SJ, a za sve nastale dodatne troškove i naknadu za rezervaciju nema povrata.
- Ako vlak čiji je operater SJ kasni, korisnik se moli da kontaktira šefa vlaka ili Službu za korisnike SJ-a kundtjanst@sj.se kako bi dobio dokaz o kašnjenju. Željezničko osoblje SJ-a (floor walkers) također mogu pomoći korisnicima na peronima u Švedskoj za vlakove čiji je operater SJ.
- Molimo kontaktirati Službu SJ-a za korisnike na e-mail kundtjanst@sj.se
- <https://www.sj.se/en/compensation-rights.html>
- <https://www.sj.se/en/travel-terms/general-terms-and-conditions-of-travel.html>
- Telefonom +46 (0)771 757575
- SJ Aplikacija

SNCB/NMBS

- Nema problema s dnevним vlakovima (NRT)
- Za noćne vlakove ÖBB-a postoje ugovori koji isključuju primjenu Sporazuma AJC (*contingency agreements*)
- Za međunarodne vlakove s rezervacijom kao što su Eurostar, Thalys, ICE, TGV: provjeriti relevantne informacije za relevantna poduzeća.

SNCF

- Ograničenje opsega sporazum ne vrijedi za putnike iz Transilien-vlakova (RER i prigradski vlak u pariškom području) u međunarodne vlakove; nema drugih ograničenja.
- Za promet iz partnerskog ŽPP-a u SNCF:
 - Ključna osoba je šef vlaka SNCF-a u koji putnik želi ući.

¹⁰ Izmjena broj 4 od 7. lipnja 2023.

- Šef vlaka pozdravlja putnika i provjerava jesu li ispunjeni uvjeti sporazuma (međunarodni vlak, dokaz o kašnjenju koji ispostavlja partnerski ŽPP, minimalno vremena dovoljno za presjedanje= MCT) i daje mu odobrenje (ili ne!) da se ukrca na vlak (te, po mogućnosti naznačava ponuđenu razinu udobnosti: nema zajamčenog sjedala ili naznačenog broja sjedala).

SZ

- Nema ograničenja za dnevne vlakove (NRT).
- Jeftine "karte vezane na vlak" (Sparschiene): putnik može putovati sljedećim raspoloživim vlakom.
- Noćni vlakovi (IRT): ovisno o raspoloživosti, putniku može biti ponuđeno putovanje na sjedalima (promjena u spavaći vagon se plaća).
- Vlak s obveznom rezervacijom sjedala (ICS): ovisno o raspoloživosti sjedala (putnik dobiva informacije o raspoloživosti sjedala na putničkoj blagajni ili od šefa vlaka na vratima vagona).

Trenitalia

- Ograničenje opsega: samo za veze između međunarodnih vlakova i vlakova velikih brzina (freccia).
- U slučaju kašnjenja koje je dulje od 15 minuta, međunarodnim putnicima omogućen je nastavak putovanja sljedećim vlakom velike brzine (IRT):
 - 1) Na kolodvorima s osobljem: Putnici se mole da odu do osoblja za pružanje pomoći kako bi dobili potvrdu o kašnjenju na karti i, po mogućnosti, sve upute vezano uz nastavak putovanja (npr. promjena rezervacije). Promjena rezervacije bit će obavljena uz podršku kontrolne sobe (u kojoj se prati raspoloživost sjedala u sljedećem vlaku i šefu vlaka ispostavlja potvrda o tome);
 - 2) Na kolodvorima bez osoblja: Putnici se mole da odu do šefa vlaka radi izjave koja potvrđuje kašnjenje i radi nastavka putovanja, u skladu s kontrolnom sobom, kako bi se provjerilo alternativno rješenje (to jest, najbolje preusmjeravanje do konačnog odredišta).

ZSSK

- Nema ograničenja za korištenje NRT-karata u redovnim vlakovima ZSSK-a.
- Noćni vlakovi (oni koji počinju/završavaju/tranzitiraju u SK): putnici također mogu koristiti noćne vlakove koji koriste samo sjedala (nema ležaja i vagona za spavanje).
- Putnici mogu koristiti karte vezane na vlak (Europa Expres, Berlin Special) – dnevni vlak – i u drugim vlakovima – uz predočenje valjane potvrde o kašnjenju.
- Putnici također mogu koristiti vlakove s obveznom rezervacijom (npr. SC vlakovi Pendolino), bez zajamčenog sjedala i usluga (u SC Pendolino-vlaku rezervacija uključuje i doplatu za hranu, novine itd.) – uz predočenje valjane potvrde o kašnjenju.
- ZSSK može također ponuditi drugi prijevozni put (preusmjeravanje trase vlaka) unutar Slovačke.
- ZSSK to ne može ponuditi u vlakovima drugih prijevoznika.

